



**SANDRA
JUMEL**

rédactrice en chef

Griß di !

Lorsque l'hiver recouvre les Alpes de son manteau blanc, le Tyrol autrichien attire autant les familles en quête d'aventure que les passionnés de haute montagne. Avec ses stations de renom, comme Kitzbühel et St. Anton am Arlberg, le Tyrol offre des conditions d'enneigement exceptionnelles et des infrastructures modernes qui attirent des skieurs du monde entier. Le Großglockner, point culminant à 3 798 mètres, est un paradis pour les amoureux de la montagne, avec sa route alpine offrant une vue panoramique sur les glaciers environnants. Des chercheurs de l'université d'Innsbruck, avec le projet « Freeze the Future », œuvrent à sensibiliser à la préservation de ces glaciers face au changement climatique.

Outre le ski, les vallées enneigées et les forêts de sapins servent de cadre idéal pour des activités variées telles que la luge, le patin à glace ou la randonnée en raquettes. Les quelque 600 lacs parsemant le paysage ajoutent à la splendeur naturelle. Innsbruck, avec sa rangée de maisons se reflétant dans le fleuve, offre un cadre idyllique avec en toile de fond la majestueuse chaîne de montagnes. La ville regorge de trésors historiques, allant de l'architecture des Habsbourg au Goldenes Dachl. On y compte pas moins de six marchés de Noël, chacun ayant sa particularité.

Après une journée dans le froid de la montagne, la cuisine du Tyrol propose des spécialités hivernales revigorantes, telles que le Tiroler Gröstl, un plat rustique de pommes de terre, de lard et d'oignons, ainsi que les délicieux Käsespätzle, des pâtes au fromage fondant.

Au-delà de tous ces atouts, le Tyrol séduit aussi par l'hospitalité chaleureuse de ses acteurs du tourisme local, dont 92 % sont des entreprises familiales. Alors, « Auf geht's zu an Winta im Tirol ! »

Grand Angle

Grand Quiz 2023

5
6

A la une

***CI

Wir frieren einen Gletscher ein! DIE PRESSE

10

Environnement : Des chercheurs de l'université d'Innsbruck figent virtuellement les glaciers alpins



***C2

Tiroler Dialekt: Zwischen Selbstbewusstsein und Scherzen DIE PRESSE

12

Linguistique : Hans Moser souligne la singularité du dialecte tyrolien, crucial dans la construction identitaire

Focus Tiroler Kulturerbe

14

Société

Sur le vif

15

***CI

„Wir wollen niemanden canceln“ WOCHENTAG

16

Médias : L'affaire Till Lindemann et le déroulement des enquêtes journalistiques suite à #MeToo

Zoom sur Albert Einstein

19

***B2

So unterschiedlich macht die Welt Komplimente

20

FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG

Compréhension interculturelle : Les compliments se révèlent profondément subjectifs et sujets à interprétations

Enjeux

***B1

„Die AfD gibt vor, dass große Probleme einfach lösbar sind“

24

DEIN SPIEGEL

Politique : L'AFD a enregistré des scores sans précédents aux élections régionales de Hesse et de Bavière

PRATIC'ABLE

25-28

Le repas de famille / Le Perfekt / L'adverbe pronominal / Orthographe : ie ou ieh ?

***CI

Deutsche Staatsräson – auf einmal wird es konkret

29

DER SPIEGEL

Géopolitique : Comment le gouvernement allemand se positionne-t-il face au conflit israélo-palestinien ?

***B2

Gebrochenes Versprechen der Ampel DIE TAGESZEITUNG

32

Ecologie : L'Allemagne se dédit en ne votant pas l'interdiction du glyphosate au Parlement européen

A 360°

33

CLUB
ABONNÉS

Abonnez-vous à la newsletter abonnés
Podcasts, quiz, cadeaux ... bénéficiez de
bonus et d'avantages exclusifs !

www.vocable.fr/newsletter

Découverte

** B2

Die erstaunlichen Parallelen zwischen Mensch und Oktopus **DIE WELT**

34

Cerveau : La pieuvre dispose d'un cerveau comparable à celui de l'Homme

** B2

Spinnengifte als riesiger Schatz

FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG

36

Biodiversité : Le venin des araignées, future source de médicaments ou de bioinsecticides

Culture

Echos

40

** B2

Humor als einziger Weg **DIE WELT**

41

Stand-up : L'humoriste israélien Shahak Shapira plaisante sur Israël et la Palestine



** C1

„Das waren meine Liebesgeschichten“ **JOURNAL**

44

Opéra : Les Contes d'Hoffmann d'Offenbach, subtilement mis en scène par Robert Carsen à l'Opéra Bastille

** C1

Für Weltoffenheit und „Franzosenentum“ **DEUTSCHLANDFUNK**

46

Littérature : Le « citoyen français und deutscher Dichter » René Schickele

Le Dessin

48

Les Sorties

49

La recette en V.O. Christstollen

50

NOUVELLE RUBRIQUE

NOUVELLE RUBRIQUE

NOUVELLE RUBRIQUE

NOUVELLE RUBRIQUE

8

22

38

Carnet de voyage

Le Tyrol, au cœur des Alpes autrichiennes

Au cœur de l'Histoire

La conférence de Téhéran en 1943

Une plume à la loupe

Judith Hermann

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL
Cadre Européen Commun de Référence pour les langues :

* facile A2-B1

** moyen B2-C1

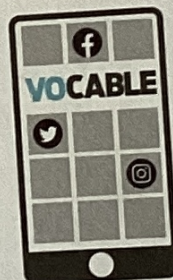
*** difficile C1-C2

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : Des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des germanophones sur le CD ou les MP3 de lecture

Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur **vocable.fr**



Suivez-nous sur :

f Vocable

@ vocable.mag

🐦 Vocable_Deutsch

Prochain numéro : le 5 janvier

VOCABLE
ÉDITION ALLEMANDE

SERVICE ABONNÉS 03 27 61 10 11. www.vocable.fr

Pour contacter votre correspondant, composez le 01.44. 37. 97.[...] suivi des 2 chiffres de son numéro

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : C. Lecat. RESPONSABLE D'ÉDITION : S. Jumel [71]. sjumel@vocable.fr. EXPLICATIONS, TRADUCTIONS ET CORRECTIONS : R. Chafwehé, B. Reimann, A. Dohm. PUBLICITÉ : [77]. DIRECTION COMMERCIALE : C. Libilbéty [79]. ABONNEMENTS ENTREPRISES : E. Jayme [86]. PARTENARIATS /

COMMUNICATION : C. Veziris [80]. MARKETING-FABRICATION : V. Blum [92], J. de Beco [93], C. Bourdery [90]. SERVICE ABONNÉS : Tél. 03 27 61 10 11, serviceabonnes@vocable.fr. RÉASSORTIMENT PROFESSIONNEL : BO CONSEIL, servicegestion@boconseilame.fr, tél. 09 67 32 09 34. CONCEPTION GRAPHIQUE : Virginie Lafon & Frédéric Savarit. MAQUETTE : C. Soufflet, S. Burlion.

IMPRESSION : Imprimerie Groupe MAURY Malesherbes-Manchecourt - Zone industrielle 45330 Malesherbes. N° de commission paritaire 1227 K 82492. ISSN n° 0766-2947.

ORIGINE DU PAPIER : Suisse. TAUX DE FIBRES RECYCLÉES : 46%. EUTROPHISATION : ptot : 0.009 kg/tonne de papier

VOCABLE est édité par la Société Maubeugeoise d'Édition et Cie, 75015 Paris

Dans ce numéro, des encarts d'abonnements brochés ou jetés sur tous les abonnés.

Cette publication comporte, sur une partie des abonnés, un livret audio jeté

